

INFOS PRATIQUES

Pour les enseignants,
Kit-expo, le dossier pédagogique en ligne est consultable sur
<http://www.espacemultimediantner.cg90.net>
Découvrir - Éducation - Kit-expo

VISITES GUIDÉES ET ATELIERS POUR LES GROUPES

Contact: Clémence GIRARD
03 84 23 59 72
clemence.girard@cg90.fr

VISITES À NOTER SUR VOS AGENDAS

JEUDI 20 FÉVRIER

18H15

La visite « yeux bandés » de l'exposition.

19H

Présentation de l'ouvrage « Coucou Bazar. Jean Dubuffet », exposition présentée aux Arts Décoratifs de Paris, du 23 octobre au 1^{er} décembre 2013 et découverte de documents de la médiathèque sur le paysage* sonore.

* Cette animation est proposée en partenariat avec l'ACCOLAD dans le cadre des Voyages en automne 2013/2014 : « écris-moi un paysage ».

DIMANCHE 2 MARS DE 10H30 À 11H30 :

La matinée des familles

découverte contée de l'exposition, jeu autour de sons d'oiseaux et des tablettes numériques... un matin ludique et des surprises.

Une pause gourmande sera aussi proposée (brioches/café/friandises).

L'Espace multimédia gantner est un service du Conseil général du Territoire de Belfort. Il est conventionné Centre d'art contemporain, soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication, la Direction régionale des affaires culturelles de Franche-Comté et la Commune de Bourogne. Il est membre du réseau international RAN (réseau des arts numériques).

1, rue de la Varonne • 90 140 Bourogne
03 84 23 59 72 • lespace@cg90.fr

WWW.ESPACEMULTIMEDIAGANTNER.CG90.NET



Espace multimédia gantner

Entrée libre du mardi au samedi de 14 h à 18 h

Le jeudi de 14 h à 20 h • Fermé les jours fériés



Echange culturel
dans le Rhin Supérieur
Kulturaustausch
am Oberrhein

fondation suisse pour la culture
prohelvetia

TRANSBORDER

GUIDE DE L'EXPOSITION
DU 8 FÉVRIER AU 8 MARS 2014

PRÉSENTATION

////////////////////////////////////
Cette exposition est proposée et produite par Transborder dans le cadre de Triptic 2013-2014.

L'exposition Transborder explore la notion de frontières, le patrimoine reliant les régions du Dreiland (Allemagne, Suisse, France) dans leurs dimensions sonores et ludiques.

PRÉSENTATION DES ŒUVRES

KUCKUCKSUHRKONZERT (concert de coucous), 2013, Olivier Balagna.

KuckucksUhrKonzert invite à redécouvrir ces drôles de petites maisons kitsch et leurs sonorités (gong, clac de porte, sifflet...) en transformant le visiteur en chef d'un orchestre original et compositeur d'une musique unique. Le public agit en temps réel sur ce dispositif interactif et ludique. En fonction de la couleur portée et par mouvements, des capteurs déclenchent un concert d'horloges coucous.

Présenté au FIMU 2013.

<http://www.kuckucksuhrkonzert.eu/>

Coproduction : Sans Mobile Apparent, Espace multimédia gantner, Ma scène nationale - Pays de Montbéliard & les 38 soutiens du financement participatif de la plateforme Ulule. Avec le soutien de la Cie des Bains-Douches et les Princes de Rien.

Olivier Balagna, metteur en scène, scénographe, concepteur de lumières pour le théâtre et la danse, conçoit également des installations interactives.

DREILAND-DADA, 2013, Andreas Hagelüken, Thomas Loop et Ephraim Wegner.

A partir des dialectes de la région du Dreiland, l'installation DREILAND-DADA esquisse leurs différences et similitudes sonores. Le résultat est un jeu de rythmes et de mélodies vocales évoluant dans l'espace sonore, dans une dynamique de proximité et de distance. Dans le même temps, le texte qui était initialement compréhensible dans sa forme concrète est converti dans une forme phonétique et musicale -un dadaconcert de la langue et de l'espace sonore.

Andreas Hagelüken, né en 1963 à Homberg (Allemagne), a étudié la musicologie, l'histoire de la philosophie et de l'art à Bonn et à Fribourg. Il a écrit et produit des portraits d'artistes et des travaux liant arts, multimédia et son.

www.randfunk.de

Thomas Loop vit à Fribourg. Après un doctorat en biologie, il travaille comme rédacteur technique et traducteur dans le domaine de la production musicale professionnelle,

comme Native Instruments (Berlin), Celemony (Munich), Ableton (Berlin), JazzMutant (Bordeaux) et HHB (Londres). Il est également producteur et musicien (synthétiseur).

Ephraim Wegner a commencé sa carrière comme DJ puis il se concentre sur la composition de musique expérimentale, ainsi que sur le développement de systèmes de contrôle numérique et électronique.

www.anti-matter-plant.org

BRIDGING BEATS, 2013, Benedikt Schiefer.

La performance sonore Bridging Beats s'est déroulée à Bâle, le vendredi 18 octobre 2013 le long des berges du Rhin, avec la participation de plus de 100 percussionnistes bâlois, jouant avec les signaux des navires et une composition électronique de Benedikt Schiefer. Dans l'exposition Transborder, le compositeur propose une restitution de cette performance sous forme d'installation sonore.

Benedikt Wolfgang Schiefer, compositeur et musicien bâlois, a étudié la composition de 1998 à 2004, au Conservatoire Richard-Strauss de Munich, puis de 2006 à 2009, à la Hochschule für Musik à Bâle. Il a reçu plusieurs prix et bourses pour ses compositions classiques avec la musique électronique.

<http://benediktschiefer.de/>

RESSOURCES DOCUMENTAIRES :

////////////////////////////////////
LIVRE :

Très loin et TOUT PRES, Etienne BALIBAR

Petite conférence sur la frontière : Bayard, 2007

REVUE :

L'antiAtlas des frontières, Musées des Tapisseries, Musées des Tapisseries

Aix-en-Provence et le Frac PACA

Semaine ULYSSES N° 27 (2013) / <http://www.analogues.fr/?p=4365>

CD :

Dada Anti DADA MERZ : Arp, Schwitters, Hausmann

Sub Rosa, 2005